

**инструкция за монтаж**

# **ThermoCall TC4**

**Entry / Advanced**



# Съдържание

1	Разяснения към документа . . . . .	1
2	Обща информация . . . . .	1
3	Употреба . . . . .	2
4	Управление и програмиране . . . . .	3
5	Преглед на функциите Entry . . . . .	3
6	Преглед на функциите Advanced . . . . .	4
7	Управление чрез повикване . . . . .	4
8	Управление с бутон . . . . .	5
9	Управление с App . . . . .	5
10	Управление с СМС . . . . .	6
11	Стандартни СМС-команди за управление и програмиране . . . . .	6
12	СМС-команди към телефонни номера и обратна връзка . . . . .	10
13	Настройка на СМС-команди за продължителност на отопление или вентилация . . . . .	12
14	Допълнителни СМС-команди за външен температурен датчик . . . . .	12
15	Допълнителни СМС-команди за Webasto Individual Select . . . . .	13
16	СМС-команди с код за достъп, фабрични настройки и версия на фърмуер . . . . .	14
17	Обратна връзка от бутоните и отстраняване на грешки . . . . .	15
18	Отстраняване на грешки . . . . .	16



Уважаеми клиенти на Webasto.

Благодарим Ви за купуването на новия ThermoCall TC4. С този продукт Ви се предлага една комфортна и иновативна възможност за управление на Вашия независим отоплителен уред Webasto.

## 1 Разяснения към документа

Настоящите инструкции за работа допълват разясненията на извършващата монтажа работилница на Webasto или сервис, както и инструкциите за вграждане и обобщава още веднъж функциите на ThermoCall TC4.

Следният символ указва за особености:



### УКАЗАНИЕ

Указание за техническа особеност

## 2 Обща информация

За работа с уреда е необходима СИМ-карта, която не е съставна част от обхвата на доставката. Webasto не предоставя гаранция за използваната СИМ-карта. В отделни случаи функцията трябва да се провери индивидуално. За повече информация за СИМ-картата, моля вижте инструкциите за вграждане на продукта. Моля, обърнете внимание, че при пускането в експлоатация на GSM-модула, всички евентуално запазени данни в СИМ-картата ще бъдат изтрети. Употребата в съседни области или в чужбина може да доведе до значителни разходи чрез начисляване на такси за роуминг. За таксите за повиквания или СМС в страната и чужбина се осведомете при Вашия мрежов оператор. При употребата на функцията за обратна връзка на ThermoCall TC4 се начисляват такси, за които не носим отговорност. Функцията за обратна връзка може да се деактивира. Повече информация можете да прочетете в списъка на възможните СМС-команди.



### УКАЗАНИЕ

- Препоръка: предплатени карти със зареждане през интернет
- Тези инструкции за работа са валидни само за ThermoCall TC4 с версия на фирмуера V6.1.0 (Entry, Идент.№ 9032125A или следваща) или от V5.1.0 (Advanced, Идент.№ 9032140A или следваща). Идент. № е посочен върху приемника.

## 3 Употреба

С ThermoCall TC4 можете да включвате или изключвате Вашия нагревателен уред. Управлението става с СМС, повикване от стационарна/мобилна мрежа или чрез ThermoCall App. Като устройства за управление по принцип са подходящи всички мобилни и стационарни телефони.

Монтираният във Вашия автомобил отоплителен уред/вентилатор с ThermoCall TC4 се управлява много лесно.

Можете:

- Изберете краен прекъсвач
- Да програмирате време за стартиране в рамките на следващите 24 часа.
- Да управлявате независимия отоплителен уред с помощта на приложение за смартфон.

За смартфони с Apple, Windows Phone 8 и Android Smartphones се предлагат мобилни приложения „Apps“. Те могат да бъдат изтеглени от съответния App Store. Наличните описания ще откриете също там.



### УКАЗАНИЕ

- Моля, преди пускане в експлоатация на ThermoCall TC4 обърнете внимание на общите инструкции за работа на Вашия отоплителен уред Webasto относно свързването на място към Вашия автомобил.
- В режим отопление преди напускане на автомобила, отоплителният уред трябва да се настрои на позиция "топло". Компресорът на автомобили в режим на нагряване и вентилиране при 3-степенен компресор трябва да се настрои на степен 1, а при 4-степенен компресор на степен 2. При безстепенен компресор настройте на минимум 1/3 от мощността на компресора.
- Както при отоплителни уреди Thermo Top E/C, така и при Thermo Top Evo препоръчване, за да се избегне разреждане на акумулаторната батерия, времето за нагряване да се настрои в съответствие с времето за шофиране. При време за шофиране от ок. 30 мин. (стандартна отсечка) препоръчване да се настрои време за нагряване 30 минути. GSM-модулът е фабрично настроен на 30 минути време за нагряване. Времето за нагряване може да бъде настроено между 1 и 120 минути. Повече информация ще откриете на следващите страници.
- Стационарен телефон без функция СМС може да се използва само за активиране или деактивиране на ThermoCalls, след като номерът бъде оторизиран. Препоръчително е кодът за достъп на ThermoCall TC4 да бъде променен от стандартния 1234 на персонализиран код. Повече информация ще откриете в глава 16 "СМС-команди с код за достъп, фабрични настройки и версия на фърмуер" на страница 14.

## 4 Управление и програмиране

ThermoCall TC4 функционира веднага след въвеждане на оторизирания номер (Entry: до 5, Advanced: до 15), с фабричните настройки. Повече информация за програмирането на номера можете да получите от следващия списък на възможните СМС-команди.

По принцип са възможни следните възможности за активиране на независимия отоплителен уред Webasto:

- Директно включване и изключване на независимия отоплителен уред или независимия вентилатор\* чрез повикване.
- Директно включване и изключване на независимия отоплителен уред или независимия вентилатор\* чрез СМС-команда.
- Предварително програмиране на независимия отоплителен уред или независимия вентилатор\* чрез СМС-команда в рамките на 24 часа



### УКАЗАНИЕ

\*: ако е налично

## 5 Преглед на функциите Entry

Функция	Повикване	SMS	App
Включване / изключване на отопление	✓	✓	✓
Разширение на командата с режим отопление и зададена температура (уреди за нагряване на въздуха)	✗	✓	✓
Запис / изтриване на номер	✗	✓	✓
Макс. брой номера за запис	✗	5	5
Запитване за статус	✗	✓	✓

## 6 Преглед на функциите Advanced

Функция	Повикване	SMS	App
Включване / изключване на отопление	✓	✓	✓
Разширение на командата с режим отопление и зададена температура (уреди за нагряване на въздуха)	✗	✓	✓
Избор на режим: отопление или вентилиране	✗	✓	✓
Настройка на време	✗	✓	✓
Запис / изтриване на номер	✗	✓	✓
Макс. брой номера за запис	✗	15	5
Настройка на време за стартиране / задвижване	✗	✓	✓
Избор на ниво на комфорт за функция НТМ	✗	✓	✓
Individual Select	✗	✓	✓
Запитване за статус	✗	✓	✓
Запитване за температура	✗	✓	✓

## 7 Управление чрез повикване

Изберете номера на поставената в ThermoCall TC4 СИМ-карта. Номерът, с който се извиква ThermoCall TC4 трябва предварително да бъде запаметен в уреда, виж СМС-команди. След успешно установяване на връзка, ThermoCall TC4 квитираща повикването под формата на тон.

- При изключен отоплителен уред, повикването от ThermoCall TC4 се потвърждава с 3 тона. След като връзката бъде прекъсната, се стартира режим на отопление или вентилация за настроената продължителност от време (фабрична настройка 30 минути). Контролната лампа във вградения в автомобила бутон светва.
- При включен отоплителен уред, повикването от ThermoCall TC4 се потвърждава с 2 тона. Съответният режим на работа се спира. Контролната лампа на бутона показва режим на готовност.

Ако трябва да се свържете с ThermoCall TC4 от незапаметен телефонен номер, то връзката от GSM-модула се прекратява без обратна връзка. Съответното работно състояние на отоплителния уред остава непроменено.

## 8 Управление с бутон

Обхватът на доставката на ThermoCall TC4 съдържа бутон с вградена контролна лампа, който е монтиран на видимо място в автомобила. Бутонът служи за управление на нагревателния уред и от друга страна за показание на текущото работно състояние. С бутонът отоплителния уред може да бъде ръчно включван и изключван.

Ако отоплителният уред работи при натискане на бутона, то текущото съответно работно състояние се прекратява.

Ако желаете, показанието може да се деактивира. За целта дръжте бутона натиснат поне 5 секунди. Този процес трябва да се извърши също и при реактивиране.

С помощта на контролната лампа в бутона се показват различни работни режими. Повече информация на 17 "Обратна връзка от бутоните и отстраняване на грешки" на страница 15.



### УКАЗАНИЕ

При деактивирана функция на показание, функционалността на контролната лампа трябва да се проверява редовно. За целта включете отоплителния уред и проверете, дали режимът на отопление се сигнализира чрез контролната лампа.

## 9 Управление с App

Всички функции на управлението чрез СМС са достъпни още по удобно с помощта на приложението.

QR код за лесно изтегляне на приложението:

	QR Code
Entry	
Advanced	



## 10 Управление с СМС

Публикуването в следващия списък команди се изпращат чрез СМС на ThermoCall TC4. Съответните функции се активират или деактивират. Посочените в някои обратни връзки температури са ориентировъчни стойности и може да се различават в зависимост от мястото на монтажа.



### УКАЗАНИЕ

- СМС-командите трябва да бъдат предадени с една дума, без интервали. **Писането с главна или малка буква е без значение.**
- Функцията за обратна връзка, също и за евентуални грешки при въвеждане, може да бъде деактивирано.

## 11 Стандартни СМС-команди за управление и програмиране


В следващите таблици са представени стандартните обхвати на стойностите и фабричните настройки за СМС-команди:

Описание	Режим на работа	Възможни стойности	Фабрична настройка
Продължителност на работа	Отопление и вентилация	5 - 120 минути	30 мин.
Зададена температура*	Отопление	5°C - 35°C	21°C
Режим*	Отопление	Economic/Normal/Boost	Нормален
	<b>УКАЗАНИЕ</b>	*: Валидно за уреди за отопление, функция в зависимост от наличните варианти	

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = Пример код за достъп,  
X = Въведени числа от потребителя

СМС-команда	Функция/Описание	Фабрична настройка	E	A
1234HEATERTYPE: WATER	ThermoCall се трансформира във водонагревател.	Водо нагревател	✓	✓
1234HEATERTYPE: AIR	ThermoCall се трансформира във въздухонагревател.	Въздухо нагревател	✓	✓

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = Пример код за достъп,  
X = Въведени числа от потребителя

СМС-команда	Функция/Описание	Фабрична настройка	E	A
START	Независимото отопление/вентилация се включва и се използват последно избраните настройки. Възможните настройки зависят от отоплителния уред. Ако досега не са били избрани настройки, се използват фабричните настройки.	WINTER	✓	✓
	Обратна връзка за режим на отопление*: ECONOMY, NORMAL или BOOST	NORMAL		
	Обратна връзка за режим на вентилация* (не важи за водонагреватели) SPEED1 до SPEED4	SPEED2		
	Обратна връзка за температура* / обратна връзка за зададена температура*	21°C		
	Време за включване	30 мин.	✓	✓
	<b>УКАЗАНИЕ</b> *: ако е налично			
STARTXXXX	Включете независимото отопление/вентилация с определено време. НАПР.: START0700 Независимото отопление/вентилация се включва в 7:00 часа и се използват последно избраните настройки. Възможностите за настройка се докладват като при СМС-командата START (в зависимост от отоплителния уред и изпълнението).	Вижте START	X	✓

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = Пример код за достъп,  
X = Въведени числа от потребителя



СМС-команда	Функция/Описание	Фабрична настройка	E	A
1234HTMLEVEL:X	Избор на ниво на комфорт. HTMLEVEL:0 Функцията HTM се изключва. НАПР.: Отоплението се стартира от настроеното време. НАПР.: START0700 за стартиране на независимото отопление/вентилация в 07:00 часа. Продължителността на нагряването се изчислява автоматично с ръчно избрано ниво на комфорт и вътрешна температура. В зависимост от вътрешната температура на автомобила и на избраното ниво комфорт, Heating-Time-Management (управление на време за нагряване) изчислява продължителността на нагряване и точката на включване на отоплителния уред. Избор на ниво на комфорт, X=1 (до 5). В зависимост от вътрешната температура на автомобила и на избраното ниво комфорт, Heating-Time-Management (управление на време за нагряване) изчислява продължителността на нагряване и точката на включване на отоплителния уред.	HTMLEVEL: 3	X	✓
STARTXXXX:XX:X XXXXXX:XXXXXX	Разширение на командите START и STARTXXXX за отоплителни уреди. Достъпността на функциите зависи от вградения тип уред. Всички команди са опционални. Последователността на командите може да бъде свободно избрана. Ако не бъде въведена команда, се използва последно запазената настройка. Излишните команди се игнорират. НАПР.: START0700:25:ECONOMY:SPEED1 Независимото отопление/вентилация се включва в 7:00 часа. В режим отопление трябва да бъде избрана номинална температура 25°C, като режим Economy. В режим вентилация се избира ниво на вентилатор 1. Обратна връзка като при СМС-команда START.	30 мин. 21°C NORMAL SPEED2 HTMLEVEL 2	✓	✓

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = Пример код за достъп,  
X = Въведени числа от потребителя




СМС-команда	Функция/Описание	Фабрична настройка	E	A
СТОП	Независимото отопление/вентилиране се изключва респ. предварително избраният час се деактивира.	---	✓	✓
STARTAUX	Аналогов допълнителен изход се активира за програмираното време.	---	✗	✓
STOPAUX STOP2	Аналоговият допълнителен изход се деактивира.	---	✗	✓
WINTER	ThermoCall TC4 преминава от режим за вентилиране в режим за отопление.	WINTER	✓	✓
ЛЯТО	ThermoCall TC4 преминава от режим за отопление в режим за вентилиране.	WINTER	✗	✓
AUTOMODE:XX	Над зададената температурна стойност вентилиране, под зададената температурна стойност нагряване. Можете да дефинирате температурна стойност XX между 5 °C и 35 °C. След достигане на зададената стойност, ThermoCall TC4 преминава автоматично в режим вентилация.	WINTER	✗	✓
TEMP	Текущата температура в GSM-модула или температурата в кабината (при вграден външен датчик) се предава.	---	✗	✓
STATUS	Показва, дали режимът за отопление или вентилация е активен или не. Ако е активен режимът за отопление или вентилация, се показва оставащото време на работа. Същото се показва за втори отоплителен уред в автомобила (не за ThermoCall TC4 Entry). Също така се показва текущата температура и напрежение на бордовата мрежа.	---	✓	✓

## 12 СМС-команди към телефонни номера и обратна връзка

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = Пример код за достъп,  
X = Въведени числа от потребителя

СМС-команда	Функция/Описание	Фабрична настройка	E	A
1234ACCLIM:XXXXX XX	Упълномощаване на номер. Запаметява до 5 номера, от които могат да бъдат активирани ThermoCall TC4 на директно повикване и СМС. <b>Всички запаметени номера се изтриват.</b>	---	✓	✓
1234ACCLIMADD:XX XXXXX	Упълномощаване на номер. Запаметява до 5 номера, от които могат да бъдат активирани ThermoCall TC4 на директно повикване и СМС. <b>Телефонните номера се добавят към запаметените номера.</b>	---	✓	✓
	<b>УКАЗАНИЕ</b> – Достатъчно е да се въведат последните 7 цифри на даден номер. – За ThermoCall TC4 Entry могат да бъдат въведени максимално 5 номера без прекъсване, разделени с дуеточие. За ThermoCall TC4 Advanced могат да бъдат добавени максимално 15 номера. НАПР.: 1234ACCLIMADD:XXXXXXXX:XXXXXXXX – Когато максималният брой номера (Entry 5, Advanced 15) е превишен, ThermoCall TC4 изпраща съобщение за грешка.			
1234ACCLIMREMOV E:XXXXXXXX	Изтрива една група от до 5 номера от текущите наличности. При въвеждане на повече номера те трябва да бъдат въвеждани последователно, разделени само с дуеточие. НАПР.: 1234ACCLIMREMOVE:XXXXXXXX:XXXXX XX При това номерата трябва да бъдат въведени точно, както е посочено.	---	✓	✓
1234ACCLIMREMOV E:ALL	Изтрива всички номера от текущите наличности. НАПР.: 1234ACCLIMREMOVE:ALL	---	✓	✓
	<b>УКАЗАНИЕ</b> След изтриването задайте нови телефонни номера чрез СМС-командата 1234ACCLIM:XXXXXXXX.			
1234ACCLIMLIST	Връща списък на всички запаметени номера. НАПР.: 1234ACCLIMLIST	---	✓	✓

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = Пример код за достъп,  
X = Въведени числа от потребителя

СМС-команда	Функция/Описание	Фабрична настройка	E	A
	<b>УКАЗАНИЕ</b> С СМС-командата 1234ACCLIMLIST се задават до 3 обратни съобщения на СМС в групи от 5 зададени номера от текущата наличност чрез СМС.			
1234ACCLIM:ON	Активира ограничение на номер за директно повикване.	ON	✓	✓
1234ACCLIM:OFF	Деактивира ограничение за номер за директно повикване (ThermoCall TC4 може да бъде активиран с всеки произволен номер).	ON	✓	✓
1234NBANK:XXXXX: XXXXX	Запаметява до пет номера, които да бъдат информирани в случай на температурна аларма, аларма на свързана като опция алармена система или при повреда/грешна функция на външен температурен сензор.	Няма запаметен номер	✗	✓
1234IBANK: "Команда за въвеждане"	Тук може да бъде дефинирана произволна "Команда за въвеждане" (макс. 20 символа). ThermoCall TC4 изпраща в случай на входящ сигнал от напр. опционална алармена система СМС с дефинираната "Команда за въвеждане" (напр. "Аларма за проникване").	Активен вход	✗	✓
	<b>УКАЗАНИЕ</b> Текст на аларма (към 1234NBANK и 1234IBANK): ThermoCall TC4 може като опция да бъде свързан с вградена в автомобила алармена система. При задействане на аларма ще бъдете информирани незабавно, ако функцията е активирана. Подробна информация можете да прочете в инструкциите за вграждане на ThermoCall TC4			
1234DTMF:ON	Активира тоновата сигнализация DTMF при директно повикване.	ON	✓	✓
1234DTMF:OFF	Деактивира тоновата сигнализация DTMF при директно повикване.	ON	✓	✓
	<b>УКАЗАНИЕ</b> Отговарянето на повикване от ThermoCall начислява такси (функция повикване).			
1234ASPPONSE:ON	Всяка СМС-команда се потвърждава с отговор чрез СМС.	ON	✓	✓
1234ASPPONSE:OFF	СМС-отговорът се деактивира.	ON	✓	✓

## 13 Настройка на СМС-команди за продължителност на отопление или вентилация

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = Пример код за достъп,  
X = Въведени числа от потребителя

СМС-команда	Програмна функция/Описание	Фабрична настройка	E	A
1234TIMER1:XXX	Въвеждане на продължителност на нагряване или вентилация между 5 и 120 минути.	30 мин.	✓	✓
1234TIMERAUX:XXX	Въвеждане на време за активиране между 5 и 120 минути.	30 мин.	✗	✓

## 14 Допълнителни СМС-команди за външен температурен датчик

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = Пример код за достъп,  
X = Въведени числа от потребителя

СМС-команда	Функция/Описание	Фабрична настройка	E	A
TEMP	Текущата температура в GSM-модула или температурата в кабината (при вграден външен датчик) се предава.	---	✗	✓
TEMPSTATUS	Показва текущата температура и статуса на алармата (ON/OFF) за горния и долния температурен праг.	---	✗	✓
1234LOTEMP:XX	Задава и активира долен температурен праг. При преминаването под тази температура се задейства аларма.	OFF	✗	✓
1234HITEMP:XX	Задава и активира горен температурен праг. При преминаването над тази температура се задейства аларма.	OFF	✗	✓
1234LOTEMP:OFF	Деактивира температурната аларма за долния температурен праг.	---	✗	✓
1234HITEMP:OFF	Деактивира температурната аларма за горния температурен праг.	---	✗	✓

## 15 Допълнителни СМС-команди за Webasto Individual Select

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = Пример код за достъп,  
X = Въведени числа от потребителя

СМС-команда	Функция/Описание	Фабрична настройка	E	A
1234COMFORT:X	Избор на цикъл Webasto Individual Select. X=0: стандартен режим Равномерно затопляне на купето и двигателя X=2: комбиниран режим Бързо затопляне на купето със забавяне във времето загряване на двигателя X=4: режим купе Бързо и изключително затопляне на купето	0	x	✓
STARTAUX STOPAUX 1234TIMERAUX:XXX	Ако е вграден Webasto Individual Select, няма допълнителен изход. Вместо това ще получите съобщение за грешка по СМС.	---	x	✓




### УКАЗАНИЕ

Webasto Individual Select е достъпна като опция.



# 16 СМС-команди с код за достъп, фабрични настройки и версия на фърмуер

E = ThermoCall TC4 Entry , A = ThermoCall TC4 Advanced, 1234 = Пример код за достъп,  
X = Въведени числа от потребителя

СМС-команда	Функция/Описание	Фабрична настройка	E	A
1234PIN:XXXX:XXXX	Променя кода за достъп от 1234 на XXXX. 1234 е фабричният код за достъп и трябва да бъде персонализиран от потребителя. След това 1234 трябва да бъде заменен от персонализиран код за достъп.	1234	✓	✓
	<b>УКАЗАНИЕ</b> Кодът за достъп не е PIN-кодът на СИМ-картата. За код за достъп са необходими СМС-команди и може да бъде променен от 1234 на персонализиран код за достъп от 4 цифри.			
1234SETDEFAULT	Връщане на фабрична настройка. Системата се инициализира в рамките на ок. 5 мин. Всички данни на клиента и въведени данни при това се изтриват и трябва да бъдат въведени отново.	---	✓	✓
VERSION	Установява се версията на фърмуера.	---	✓	✓

## 17 Обратна връзка от бутоните и отстраняване на грешки

Проектирането на ThermoCall TC4 е по последни технологии и функционалността му е много надеждна. Неизправностите често се дължат на неправилно функциониране на СИМ-картата, мрежовия оператор, лошия сигнал или неправилно управление. В следващия списък са посочени съвети за отстраняване на неизправности.



### УКАЗАНИЕ

Преди изваждане на СИМ-картата, изключете електрозахранването и напрежението на GSM-модула чрез правилно премахване на предпазителя или чрез изваждане на щепсела на ThermoCall TC4.

Контролна лампа (Показание в автомобила)	ThermoCall TC4 Работно състояние
Контролната лампа премигва по 1 път на всеки 2 секунди	ThermoCall TC4 е в готовност за работа.
Контролната лампа мига по 1 път на секунда	Активно предварително програмиране за 24 часа.
Контролната лампа мига по 2 път на секунда	Грешка в мрежата => Свържете се с мрежовия оператор. Грешка СИМ-карта => Проверете СИМ-картата в мобилния телефон и я сменете, ако е необходимо. Грешка в антената => Проверете мястото на монтажа и полагаганто на кабела, ако е необходимо сменете антената.
Контролната лампа мига по 3 път на секунда	Грешка PUK-код => Поставете СИМ-карта в мобилен телефон и въведете PUK-код и код за достъп. Кодът за достъп трябва да е 1234 или да е декативиран. Включете отново GSM-модула след включване на електрозахранването.
Контролната лампа мига по 5 път на секунда	ThermoCall TC4 е получил в рамките на 30 минути повече от 20 СМС-а и поради това е изключен автоматично. => Натиснете бутона за поне 3 секунди. По този начин системата се инициализира (може да отнеме до 5 минути).
Контролната лампа свети продължително	Независимото отопление или вентилация се активира. Независимото отопление не изпълнява командата. Възможен проблем с независимото отопление. Свържете се със сервизен партньор на Webasto Service.
Контролната лампа не свети	Контролната лампа е деактивирана => За активиране дръжте бутона натиснат поне 5 секунди (също и за деактивиране).

## 18 Отстраняване на грешки

Съобщение за грешка	Описание и мерки за отстраняване
Контролната лампа сигнализира готовност за работа, но не реагира на СМС-команди	Евентуално СИМ-картата е изтекла, деактивирана е или няма достатъчно кредити за изпращане на обратна връзка. => Проверете СИМ-картата с помощта на мобилен телефон, свържете се с оператора или презаредете ваучера.
ThermoCall TC4 отхвърля директно повикване въпреки, че телефонният номер е запаметен	Телефонът има скрит номер, показването на телефонен номер е забранено или проблем със СИМ-картата => Активирайте показването на повикващия номер или при проблем със СИМ-картата, проверете тази в телефона, свържете се с мрежовия оператор или презаредете ваучера.
ThermoCall TC4 съобщава при СМС-команда „unknown message“	Грешна СМС-команда => Проверете съдържанието и правописа на СМС-командата.
Няма звук при директно повикване	Номерът не е записан в ThermoCall TC4 => виж списъка с СМС-команди.
Няма отговор с СМС на СМС-команда от страна на ThermoCall TC4	Функцията за автоматичен отговор е деактивирана или евент. няма пари в предплатения ваучер => Активирайте функцията за автоматичен отговор или презаредете ваучера.



За многоезична версия немският език е меродавен.  
Телефонният номер за съответната държава ще намерите в брошурата за сервизите или на Интернет страницата на представителството.

Webasto Thermo & Comfort SE  
Postfach 1410  
82199 Gilching  
Germany

Visitors' address:  
Friedrichshafener Str. 9  
82205 Gilching  
Germany

Internet: [www.webasto.com](http://www.webasto.com)